

工商日報

中華民國僑務委員會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Shing Daily News

本報地址：香港中環皇后大道中一百零一號

電話：(02) 25221111 (總機) 25221112 (編輯) 25221113 (採訪) 25221114 (發行)

廣告部：25221115 印刷部：25221116 經銷部：25221117

零售每份：港幣二角 訂費另議 廣告刊例：另刊

本報代售處：香港各書報社、郵局、代售處均有代售

外蒙古發最後通牒

迫八千中國人離境

雙方關係緊張 華人痛失家業

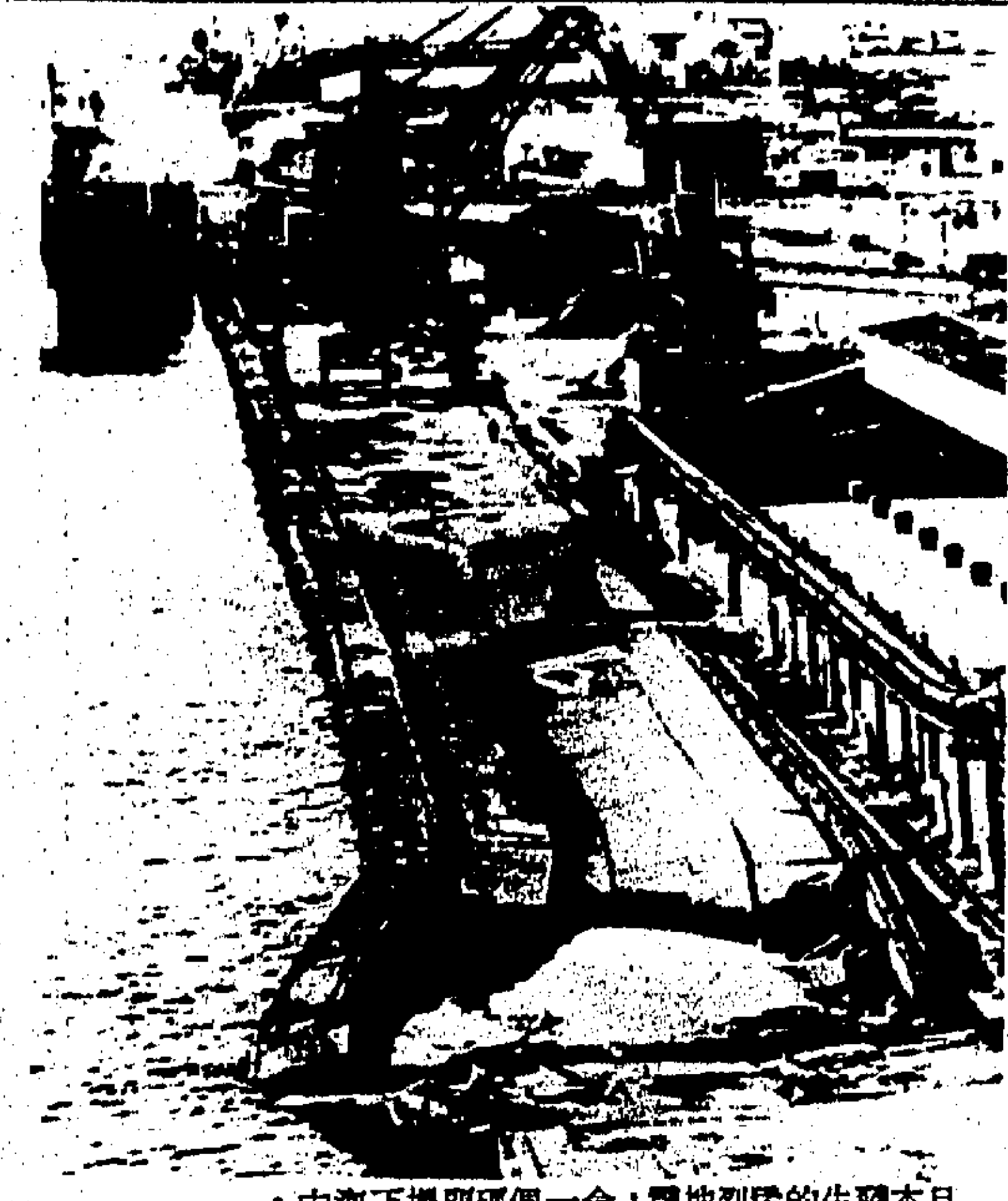
【北平廿六日電】外蒙政府今日向中國政府提出最後通牒，要求中國政府限期撤出在蒙之中國人，否則將採取必要之行動。此舉引起國際社會之高度關注，並引發對中國在蒙利益之擔憂。

據悉，外蒙政府之通牒，係針對在蒙之中國人及企業，要求其在限定期限內離開。通牒中稱，外蒙政府已無法容忍中國人在蒙之存在，並要求中國政府對此負責。

中國政府對此表示強烈反對，並稱中國在蒙之利益不容忽視。中國政府表示，將採取必要措施，以保護其在蒙之合法權益。

震地大岸海部北日 重慘亡傷至遽嘯海

數多佔童兒 踪死亡死人百約



（真傳社照圖合中）

【東京廿六日電】日本北部，今日發生強烈地震，引發大海嘯，造成重大人員傷亡及財產損失。據初步統計，死亡人數已達一百人，受傷人數超過數百人。其中，兒童傷亡人數尤多，引起社會之深切關注。

地震發生於今日上午十時左右，震中位於日本北部沿海地區。地震強度達到里氏七點五度，引發之大海嘯波高約達十公尺。災情最為嚴重之地區為日本北部沿海，多處房屋倒塌，交通中斷。

日本政府已啟動緊急應變機制，並呼籲災區民眾保持冷靜，聽從政府之疏散指示。國際社會亦紛紛表示同情，並提供緊急援助。

港元存款利息稅

當局暫無意豁免

昨日港元回穩港股亦報升

【本報訊】雖然銀行界人士力促政府豁免港元存款利息稅，以減輕負擔，但當局目前暫無意豁免。昨日港元匯率回穩，港股亦隨之上升。

據悉，香港銀行界曾多次向政府提出豁免利息稅之建議，認為這將有助於減輕銀行的經營壓力，並促進金融市場之穩定。然而，政府方面表示，目前尚無具體之政策調整計劃。

昨日，港元匯率對美元保持穩定，港股市場亦表現強勁，多隻股票上升。市場分析人士認為，這反映了投資者對香港經濟前景之信心。

歐洲認美龐大赤字

阻撓全球經濟復甦

阻撓全球經濟復甦

【美聯社華盛頓廿六日電】歐洲各國今日一致認為，美國之龐大財政赤字，將對全球經濟復甦產生負面影響。歐洲方面呼籲美國政府採取措施，以減少赤字，並促進全球經濟之穩定發展。

歐洲委員會主席表示，美國之財政赤字已達到令人擔憂之程度，這將增加全球經濟之不確定性。他呼籲美國政府採取緊縮措施，以減少開支，並提高財政收入。

與此同時，美國政府亦表示，將致力於減少赤字，並促進經濟增長。美國財政部長表示，政府將採取一系列措施，以確保財政赤字在未來幾年內得到顯著減少。

鮑德烈治結束訪平

未能消除貿易障礙

雙方會談迴避軍售問題

【北平廿六日電】美國國務卿鮑德烈治今日結束對平壤之訪問。鮑氏表示，此次訪問未能消除美朝之間的貿易障礙，雙方在軍售問題上仍存在分歧。鮑氏呼籲雙方通過對話解決分歧，並促進兩國關係之正常化。

鮑氏在訪問期間，與北韓官員進行了多輪會談。雙方就貿易、經濟合作等問題交換了意見。然而，在軍售問題上，雙方未能達成任何協議。鮑氏表示，美國將繼續關注北韓之軍售活動，並呼籲北韓停止此類行為。

此次訪問被視為美朝關係發展之重要契機。然而，由於雙方在核心利益問題上存在分歧，關係之正常化仍面臨巨大挑戰。

六義士受審訊期間

中共擬派員聽審

遭南韓嚴詞拒絕

【北平廿六日電】在六義士受審訊期間，中共方面曾提出派員旁聽之要求，但遭南韓政府嚴詞拒絕。南韓政府表示，審訊過程應公開透明，並呼籲中共尊重南韓之主權。

據悉，六義士案是一起涉及國際人權之重大案件。中共方面表示，將尊重南韓之司法獨立，並支持南韓政府之調查。然而，中共方面亦堅持其派員旁聽之要求，認為這將有助於確保審訊之公正性。

南韓政府則表示，審訊過程應完全由南韓司法系統處理，並呼籲中共停止干預。南韓政府強調，將確保審訊之公開與透明，並對所有涉案人員進行公正審判。

美參議院通過撥款

MX飛彈再闖一關

列根續爭取密部署法

【華盛頓廿六日電】美國參議院今日通過撥款，支持MX飛彈之部署。此舉標誌著MX飛彈在部署過程中又邁出了重要一步。列根總統將繼續爭取密部署法之通過，以確保飛彈之安全。

MX飛彈是美國新一代中程核彈，具有精度高、威力大等特點。其部署將顯著提升美國之核威懾能力。然而，飛彈之部署亦面臨諸多挑戰，包括技術問題、安全隱患等。

列根總統表示，將確保MX飛彈之部署過程安全、順利。他呼籲國會支持其部署計劃，並確保飛彈之安全。列根總統強調，MX飛彈之部署將有助於維護美國之國家安全，並對全球和平產生積極影響。

以色列戰機遭襲擊後

黎境局勢頓形緊張

黎境局勢頓形緊張

【耶路撒冷廿六日電】以色列戰機在黎巴嫩境內遭襲擊後，黎境局勢頓形緊張。以色列方面表示，將採取必要措施，以確保其領土安全，並呼籲黎巴嫩方面保持冷靜。

據悉，襲擊發生於今日凌晨，以色列戰機在黎巴嫩北部邊境地區遭不明身份之力量襲擊。襲擊導致以色列戰機受損，並造成人員傷亡。以色列政府隨即展開調查，並表示將追究相關責任。

黎巴嫩方面則表示，將配合國際調查，並呼籲以色列方面保持克制。黎巴嫩政府強調，黎境局勢之緊張將對兩國關係產生負面影響，並呼籲雙方通過對話解決分歧。

中共連年報窮

來歲再借十億

世銀總裁高遜表示

【北平廿六日電】世界銀行總裁高遜今日表示，中國連年報窮，來歲將再借十億美元。高遜表示，世界銀行將繼續支持中國之經濟發展，並呼籲中國政府加強與國際社會之合作。

高遜在訪問期間，與中國官員進行了會談。雙方就中國之經濟發展、金融改革等問題交換了意見。高遜表示，世界銀行將繼續關注中國之經濟發展，並提供必要之技術援助與資金支持。

中國政府則表示，將繼續深化改革，推動經濟發展。中國政府強調，將加強與國際社會之合作，並為全球經濟之穩定發展做出貢獻。中國政府表示，將繼續利用世界銀行之資金，以支持其經濟建設與社會發展。

漢城川春分破獲

兩個北韓間諜網

兩個北韓間諜網

【漢城廿六日電】韓國政府今日宣佈，已破獲兩個北韓間諜網。韓國政府表示，將嚴厲打擊間諜活動，並維護國家安全。韓國政府呼籲北韓方面停止間諜活動，並促進兩國關係之正常化。

據悉，兩個間諜網分別在韓國境內及海外活動，企圖收集韓國之軍事、政治情報，並策劃間諜活動。韓國政府經過長期調查，最終成功破獲了這兩個間諜網，並逮捕了多名涉案人員。

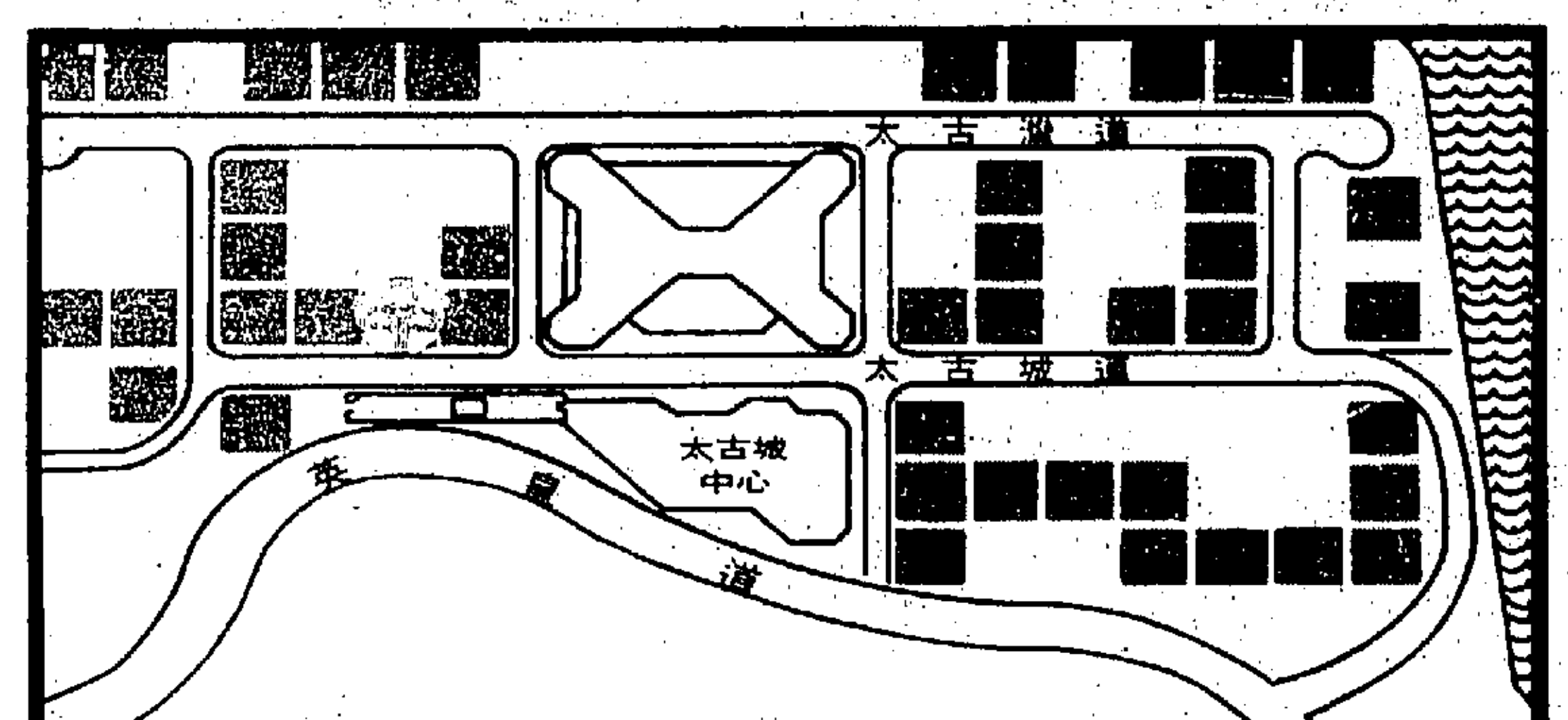
韓國政府表示，將繼續加強對間諜活動之監控與打擊，並確保國家安全。韓國政府強調，將與國際社會合作，共同打擊間諜活動，維護全球安全與穩定。韓國政府呼籲北韓方面停止間諜活動，並通過對話解決兩國間之分歧。

海外信託銀行

第五十二間支行 太古城支行 今天開幕

敦請本行董事長黃長贊先生
主持剪綵儀式

酒會時間：上午十時三十分至下午一時正
剪綵時間：上午十一時正



總管理處：
香港高士打道160號
海外信託銀行大廈
電話：5-756657 (30線)

太古城支行：
香港太古城
太古城道22號明宮閣
電話：5-8841356-7

嘉喜利大廈

旺舖租售 二樓商業

樓高18呎面對新連仁愛街市
每間由五十餘萬元起

全層17,200呎
獨立樓梯，合酒樓及各行業
首期三成，即可入伙
十年分期付款

洽商處：富輝企業有限公司
香港德輔道中20號 德成大廈304室 電話：5-221290 5-228905
地盤：0-858501 0-824901 (假日照常)

漢城川春分破獲

兩個北韓間諜網

【漢城廿六日電】韓國政府今日宣佈，已破獲兩個北韓間諜網。韓國政府表示，將嚴厲打擊間諜活動，並維護國家安全。韓國政府呼籲北韓方面停止間諜活動，並促進兩國關係之正常化。

投資人士對鐵娘子連任深具信心

英鎊股市全面報升

工黨分裂白熱化 富特地位面臨考驗

【倫敦廿六日電】英鎊股市昨日上升，因為投資者對鐵娘子希利的連任深具信心。希利在六月九日大選中獲得連任，其領導的保守黨在國會中佔有絕對多數。希利在連任後表示，他將繼續推行其經濟政策，並致力於改善英國的經濟狀況。希利的連任使得投資者對英國的經濟前景感到樂觀，從而推動了英鎊股市的全面上升。此外，工黨內部關於富特地位的爭論也日益激烈，這使得富特的地位面臨考驗。

尼羅河渡輪大火 三百人失踪死亡

生還者不單行遭蛇蠍咬傷

【開羅廿六日電】尼羅河渡輪大火，造成三百人失踪死亡。這場大火發生在尼羅河上的一艘渡輪上，當時渡輪上載有三百多名乘客。大火發生後，救援人員在河面上搜尋生還者，但由於水流湍急，搜尋工作非常困難。目前，已有三百人被宣佈失踪。生還者中，不少人被蛇蠍咬傷，傷勢嚴重。這場大火引起了當地政府的重視，並要求對渡輪的安全進行全面檢查。

先進儀器出籠 從此可輕越雷池

【倫敦廿六日電】一種先進儀器，可使軍事專家從此可輕越雷池。這種儀器是一種先進的雷達系統，能夠精確地探測和定位目標。軍事專家利用這種儀器，可以有效地監控敵方的動向，並及時採取行動。這種儀器的出籠，將大大提升軍事行動的效率和準確性。目前，這種儀器已經在試驗中表現出了優異的性能，預計將很快投入實際應用。

社論

應如何減輕越南難民的沉重負擔

越南難民抵港的問題，現在證明是香港當局最感頭痛，無可如何的難題。據統計，目前已有數萬名越南難民抵達香港。這些難民的到來，給香港的社會和經濟帶來了沉重的負擔。香港當局在處理難民問題上面臨著巨大的挑戰。一方面，難民需要基本的食宿和醫療保障；另一方面，難民的長期居留也給香港的資源和環境帶來了壓力。如何減輕越南難民的沉重負擔，成為香港當局亟待解決的問題。



馬可斯幼女出殯，其母在旁哀悼。

南非中部再度爆炸 為所承自會議族民洲非

【約翰內斯堡廿六日電】南非中部再度發生爆炸，造成多人傷亡。這場爆炸發生在南非中部的一個小鎮上，當時鎮上正在舉行一項會議。爆炸發生後，救援人員趕到現場進行救援，但由於爆炸威力巨大，救援工作進展緩慢。目前，已有數人受傷，傷勢嚴重。這場爆炸引起了當地政府的重視，並要求對會議場地的安全進行全面檢查。

馬可斯幼女 要作商人婦 佳期選定下月十一日

【馬尼拉廿六日電】菲律賓總統馬可斯的小女兒，將在下月十一日舉行婚禮。這場婚禮將在馬尼拉舉行，屆時將有數百名嘉賓參加。馬可斯的小女兒在婚禮前被拍到與一名商人在一起的照片，引發了媒體的廣泛關注。馬可斯對此表示，他的女兒將嫁給一名商人，這是一樁門當戶對的婚事。目前，婚禮的籌備工作正在緊張有序地進行中。

薩爾瓦多美顧問 遭槍手射殺死亡

【薩爾瓦多廿六日電】一名美國顧問在薩爾瓦多被槍手射殺死亡。這名顧問是在執行任務時遇害的，當時他正與當地政府官員會談。槍手在會談過程中突然闖入，並向顧問開槍。顧問中彈後倒地，隨即被送往醫院，但最終因傷勢過重不治身亡。這場槍殺事件引起了國際社會的廣泛關注，並要求薩爾瓦多政府對事件進行徹底調查。

北半球去年最和暖 廿五年來最和暖

【華盛頓廿六日電】氣象學家表示，北半球去年是最和暖的一年，也是廿五年來最和暖的一年。氣象學家通過對全球氣溫數據的分析，得出了這一結論。去年北半球的平均氣溫比常年高出約0.5攝氏度。氣象學家認為，這可能是由於氣候變化的影響。目前，科學家正在密切關注氣候變化的趨勢，並呼籲人類採取行動減少溫室氣體的排放。

假虛無絕 証為圖有 波音超用利生醫美 應反性有兒胎得探

【華盛頓廿六日電】一項研究顯示，使用波音超音波儀器進行胎兒檢查，可能對胎兒產生負面影響。研究人員發現，使用波音儀器進行胎兒檢查時，可能會對胎兒的發育產生不利影響。研究人員呼籲醫生在進行胎兒檢查時應謹慎使用波音儀器。目前，醫學界正在對這一問題進行進一步的研究，以確定波音儀器對胎兒的影響程度。

中共揚棄解放裝 提倡西裝旗袍

【北京廿六日電】中共當局提倡西裝旗袍，揚棄解放裝。這一政策旨在推動中國服裝的現代化，並與國際時尚潮流相接轨。當局表示，西裝和旗袍是中國傳統文化的代表，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。提倡西裝旗袍不僅可以展現中國人的優雅氣質，還可以促進中國服裝產業的發展。目前，西裝和旗袍已經成為中國人日常穿著的主要服裝之一。

爆滿 今天請早

陳惠敏 仙杜拉 嚴秋華 李國恒 林夢儀 陳安瑩 薛家燕 亦雅雅 林夢儀 陸邦 陳惠敏 仙杜拉 嚴秋華 李國恒 林夢儀 陳安瑩 薛家燕 亦雅雅 林夢儀 陸邦

飛燕擁有製造HI-FI 最悠久的歷史

1937年，Avery Fisher製造世界上第一部真正正統的HI-FI音響，被稱為音響第一家。45年來，飛燕不斷創新，憑藉豐富經驗與努力不懈的專業精神，今日飛燕向微型組合進軍，為樂迷貢獻一部非凡脫俗的PH416K手提微型組合，使微型音響上另一高峯。成為眾望所歸的微型音響，無論如何，對飛燕音響專家來說，悠久的歷史，只是一個開始。

FISHER 飛燕電器(香港)有限公司
電話：5-245114(7線)，5-222621
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購
陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

海運·百樂 今天五場大戲

查案不眠不休！ 緝兇不擇手段！

48小時

銀幕首見新奇驚險火爆的緝兇過程！
一個是火探長！一個是狡猾囚犯！
一起出生入死！一路勇猛緝兇！
火爆的48小時！多變的48小時！

楊麗芝 首九週收入超過二千萬美元
原班 葛拉 甘地佛

新型全接觸大動作警匪血戰片！

48 HRS

今季最後一次賽馬跑十場沙地

四重彩形勢頗混亂

馬中寶鑽威雙胆穩

四重彩形勢頗混亂，馬中寶鑽威雙胆穩。今季最後一次賽馬跑十場沙地，四重彩形勢頗混亂，馬中寶鑽威雙胆穩。...

宇宙紀錄一於起勇

藍寶石靚江湖好漢

宇宙紀錄一於起勇，藍寶石靚江湖好漢。...

明日各場配搭排位及最近賽績

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆	1. 宇宙紀錄 2. 藍寶石 3. 江湖好漢 4. 威雙胆 5. 寶鑽 6. 威雙胆 7. 寶鑽 8. 威雙胆 9. 寶鑽 10. 威雙胆

場外仔Q

場外仔Q，馬中寶鑽威雙胆穩。...

老惠談馬

老惠談馬，馬中寶鑽威雙胆穩。...

快旺財態勇路合

快旺財態勇路合，馬中寶鑽威雙胆穩。...

一於起胆好而穩

一於起胆好而穩，馬中寶鑽威雙胆穩。...

宇宙紀錄永樂冷

宇宙紀錄永樂冷，馬中寶鑽威雙胆穩。...

江湖好漢藍寶石

江湖好漢藍寶石，馬中寶鑽威雙胆穩。...

盤冷

盤冷，馬中寶鑽威雙胆穩。...

馬經

一於起搏頻葉樹

馬經內容，包括賽馬分析、馬匹評語等。

澳門旅遊服務處

代客訂票、旅遊資訊、簽證服務等。

香港公益金週年大會通告

一九八三年五月廿九日(星期三)下午五時，假座文華大酒店二樓舉行週年大會。

九龍總商會

會員尋常會議通告書

九龍總商會會員尋常會議通告書，包括會議時間、地點及議程。

生意轉讓聲明

生意轉讓聲明，關於某項生意的轉讓事宜。

九龍總商會

會員尋常會議通告書

九龍總商會會員尋常會議通告書，包括會議時間、地點及議程。

香港公益金

香港公益金執行董事 韓德森

香港公益金執行董事 韓德森，關於公益金事務的聲明。

善補靈藥

強壯身體、補血靈藥

善補靈藥，強壯身體、補血靈藥，具有多種功效。

港府暫無意豁免
港元存款欸利息稅

近來香港政府財政狀況，而銀行亦再提撥本港有史以來的紀錄，但報告要求港府應考慮徵收港人在存款利息稅以挽救港元疲弱，但港府一位高層人士昨日直截了當地表示，政府暫時不會考慮徵收港人在存款利息稅。

該高層人士解釋，若豁免利息稅，不但會使政府庫房收入減少，而且還可能導致公司多項逃稅情形出現。

他進一步指出，港人在存款利息佔港府收入不少（較

著理財政司白禮宜透露
**滙市有個別投機者
港府會採行動對付**

「本報訊」最近，政府將白銀進一步由內地運往香港，以對策金幣之虧空。關於外匯市場的投機活動仍不止息，政府將白銀運港，已引起市場上許多人的不滿。

白銀宜有所歸落處，近聞有、兩人在外匯市炒賣幾磅白銀，這是以本港為家的人所不會做的事，惟他拒絕給出任何證據等投機理由。

他強調，若投機者不敗手，政府將會採取行動令他們無利可圖，但並無說明會採取何種方法。

至於港上提及政府將豁免存款利息稅一事，他表示短期內豁免的可能性不大，況且目前港元兌換實收益仍較部份其他貨幣為大，因此並無實質意義。

黃金價格平穩，指數跌低八點，香港金條每兩，即將要為倫敦的銀價所擊敗，而金條下物業亦因此低價時購入，為此七、八折。

上有盈利份額約須與股份持有者分派，合股人及股票公司小股東為合和股份，小股東之間香氏持有超過二

有利。

所以認為現時加息港元元價不能與「完」是信口開河。

此外，他更表示，同

意港督尤德的意見，即中（共）英商談香港前途問題，正向良好的方向進展。他對商談結果充滿信心。

談到本港貿易，他認為美國有復甦跡象，根據經驗，本港貿易國經濟漸受

美電大幅回落

滙指上升點二

前據方經濟已
據以往會因美
益。

和股份是否明智，
要供股支持深圳
計劃怎麼辦？
查氏解釋，泰盛
大手吸納合和，主
合和將灣仔樂活酒
萬興物業以每呎一
百元售予怡和，又
一百多萬呎以每呎一
百元售予佳寧，呈
躍便置道物業一步
佳寧，當時預計只
可有二十億元回籠

午市有回吐
港金升三元

於月尾買賣轉跌及週一
擴外匯人士分析，鑒
次上升。

● 烏克蘭由兌二八五升上
二八九點五；法國法郎
由八四點一升至九五點
五，瑞士法郎由三四
點一五至三三三；英
鎊銀一點七，每萬
賣出三三三，五元

● 買入三一
五元

泰盛未來發展 將集中在股市

第

大戶即使入市
也屬短期炒賣

該荷蘭貿易
問公司，貿易
美英及歐洲，
三十二百多萬
三萬五千元，
九萬萬元，較
荷蘭國則較五

「第一太平國際」 暫難評投資前景

映影

（上市，為印尼財團第一太平集團的第三度上股份。此公司原為怡富集團）
第二的新公司，為第一太平購得控制權，上市買賣。

現時第一太平國際發行股本為一億股，每股五角，而每股淨資產值則為八角半，第一太平已承諾以償還收購其未擁有之股份，但已安排維持其上市地位，目前此股份持有現金及股款。

下一步驟，將發新股份進行收購。新股項，第一將發行一千一百七十萬新股份收購環球大銀三〇一—四室寫字樓共一萬三千四百多平方呎，將發行一億九千三百多股收購荷蘭——貿易公司股份之五十一、九股，完成後，第一太平國際發行股份共計三億〇五百萬元，同時按投資資本為一億五千二百萬元，則每股投資資

AQ狀如月易名爲第一太平國際，為方便計，本文沿用此中文名稱，此股昨昨日（廿六日）

監籌升幅較大
恒指重越九百

一四四
高價
美元隨紐約市場走勢亦回軟，利率去向不定仍左右市去向，但週末前出現平台的買賣盤。預期英國執政黨可連任，英鎊兌美

持頭向上，二十五日（星期三晚）更上升到四三點六美元，似乎有重返上升趨向上面之勢。四三點六美元，是一個巨大的上升楔形，而且底部告缺破，也是另一個異常的看淡訊，現勢真不宜樂觀。

一號，包括地庫、地下
二號，包括地庫、地下
三號股中，莊三集

一號，包括地庫、地下
二號，包括地庫、地下
三號及腰

呔九百七十九元），每
大呔做五十萬元。雖然
出席拍賣的

至於是大拍賣失敗是
否反映物業市道仍未
未明朗。

但基兆業獲批准

廣東道建商住戶
官開出底價四三十萬元(平均每
單位仍無承買，最後他不欲對該物業
妥告收回，取消是次拍合理價格。

拍賣官再三
負責人指：拍賣官再三
黃，因此無人或
不欲對該物業

成交額		升/跌	
收市			
908.45	+	20.59	
4235.32	+	99.80	
757.11	+	15.02	
814.32	+	18.34	
667.81	+	6.81	
意三千四百七十五萬元			
百三十二萬元			
百三十二萬元			
百零二萬元			
元			

[illegible]

此市前高開一元，最高成三七〇九。○，收低成三六八七。○，收市價爲三七五。○。

下午開市報：七三。○，最高成六七〇五。○，最低成六六七八。○，收市價爲六七四一。○。整板輻爲三十五元。收市價較前市升三元。

週三外圍行情，金價方面：倫敦銀四四一。七五美元（平四四。九五美元）。紐約銀四四二。五五美元（平四四。〇〇美元）。紐約六月期美金收市成四四四。一美元（升二。五六美元）。

芝加哥六月月份期金收市成四四四。一美元（升二。五六美元）。美鈔方面：倫敦轉運票一點五五五五美元。

易關多不盤，港市電匯在昨日前後不久因跌破七。〇成七八九點五厘半。

降至三〇。銀行間交際昨夜折息爲十厘半。

泰盛未來發展 將集中在股市

【本報訊】泰盛發展

左右股價格。

有限公司現時仍持有大量和實業股票，達四百一百萬股，佔百分之五十比例，而若物業出售，則盡量減低地產至一九角半，但該投資轉投股票，原因是股票可隨時退出。不過公司仍將繼續持有作長線投資。

該公司主席霍植昨昨日在股東大會接與記者及小股東談話時去向，他認爲目前股價已相當平，但可惜受通脹率、硬幣港元及九七問題影響，投資者信心仍未恢復，基金太厚很危險。

泰盛八一零虧損一億七百八十二萬五千多元，而手上的股票市值亦由四億一千餘萬元減值至一億八千五百六十六萬餘元，並說應設法撥回九千四百萬餘元。

第一太平國際

暫難評投資前途

（市上，為即財團第一太平集團的第三度上市股份，此公司原為收購特別一分局的新公司，為第一太平購得控制權，上市實貴。）

現時第一太平國際發行股本為一億股，每股五角，而每股資產淨值則為八角半，第一太平已承諾以此價收購尚未擁有之股份，但已安排維護其上市地位，目前此股持有現金及股份。

下一步驟，將進行新股發行收購一項收購，第一將發行一千一百七十五萬新股收購環球大廈三〇一—四四零字樓共一萬三千四百多平方，第二將發行一億九千三百萬新股收購一間實業公司百分之五十二，九股置業及物業，將第一太平國際

J A S P
A C C 將於下
月易名為第一
太平國際
，為方便
，本文沿用
此中文名稱
，此股於昨
日（廿六日

「如君欲知，請見及第一」

股票名稱	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交量
新邦地產 (A)	3.15	3.15	3.20	3.10	+0.05	46,650
信和置業	0.34	0.36	0.36	0.34	+0.02	300,000
信和置業附設樓	0.04	0.04	0.04	0.04	-0.025	18,000
莊士臣藥	0.195	0.19	0.195	0.19	—	70,000
新昌地產	0.22	0.23	0.23	0.22	—	66,000
恒盛地產	0.97	0.98	0.98	0.96	+0.01	921,000
四海地產	1.11	1.11	1.12	1.11	+0.01	22,000
大地地產	1.38	1.40	1.38	—	—	22,000
大寶地產	0.235	0.245	0.25	0.23	—	1,746,000
大寶地產優先股	0.11	0.12	0.12	0.11	+0.01	180,000
華信地產	0.73	0.73	0.73	0.73	—	4,000
華信地產	0.68	0.68	0.68	0.67	—	110,000
太古地產	4.95	5.15	5.20	4.95	+0.25	814,000
合和地產	1.96	1.97	1.97	1.96	—	41,000
新鴻基地產	5.35	5.45	5.45	5.35	+0.10	187,000
恒盛地產	2.55	2.60	2.50	+0.10	64,000	
恒盛地產	0.43	0.43	0.43	0.42	+0.05	108,000

7,000	區煙草	0.33	0.32	0.33	0.31	-0.01	70.00
8,000	區煙草	0.08	0.08	0.08	0.07	—	264.00
8,243	新景興	0.25	0.25	0.26	0.25	—	110.00
8,819	百利保	0.27	0.28	0.28	0.26	+0.03	88.00
443	德託公司 (A)	3.70	3.725	3.725	3.675	+0.025	380.00
7,300	華盛發	1.13	1.13	1.13	1.10	+0.01	62.90
7,500	國泰城市	0.405	0.405	0.41	0.40	+0.005	600.00
7,500	世紀城市	0.73	0.75	0.80	0.73	-0.05	24.00
3,000	東亞發展	0.62	0.64	0.64	0.61	+0.02	1,828.60
70,000	第一城市	2.10	2.10	2.10	2.10	—	700.00
13	新世界發展	3.00	3.05	3.075	3.00	+0.10	310.00
	金域工商發展	0.62	0.65	0.65	0.62	—	51.00
	好世世界投資	0.225	0.22	0.23	0.22	—	172.00
(工商類)							
4,000	怡和公司	12.50	12.70	12.70	12.50	+0.30	304.70
22,000	怡和九厘半債	68%	67%	68%	67%	+0.15	20.00
26,000	怡和國稅股	1.24	1.27	1.27	1.22	+0.05	453.00
34,000	怡和實業	11.20	11.20	10.90	10.90	+0.20	846.00
74,667	和豐實業	0.87	0.87	0.87	0.87	—	67.90
37,000	和豐債券	77%	77%	77%	77%	—	—
56,000	和豐國稅股	3.20	3.30	3.35	3.30	+0.10	257.80
5,000	太古洋行 (A)	11.60	11.70	11.80	11.60	+0.20	425.00

22,000	大古洋行 (B)	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5.00
55,000	會得隆 (A)	3.20	3.325	3.325	3.175	+0.175	1,302.00
15,000	莊士集團	1.12	1.18	1.18	1.12	+0.06	555.00
38,000	環球電子	0.60	5.00	5.00	4.90	—	169.00
	食品工程	0.60	0.60	0.61	0.60	+0.01	18.00
2,000	康力投資	1.87	1.90	1.90	1.82	+0.06	1,088.00
66,000	港口工程	5.20	5.20	5.20	5.20	—	80
5,000	康力醫院莊	2.45	2.50	2.50	2.40	+0.10	83.00
9,000	忠雅石油	6.20	6.25	6.25	6.20	—	17.25
0,000	星島報業	6.80	6.80	6.80	6.80	—	25.00
1,000	星島娛樂	3.00	3.00	3.00	3.00	+0.20	90.00
0,000	同濟生	2.25	2.25	2.25	2.25	—	1.00
6,030	邦立活生	0.13	0.13	0.13	0.13	—	170.00
8,000	生力車	6.50	6.50	6.50	6.50	+0.25	1.25
2,000	立興	2.55	2.55	2.55	2.55	+0.15	12.00
4,000	南順	2.50	2.50	2.50	2.50	—	2.00
17,000	仁孚	0.96	0.96	0.96	0.96	-0.02	8.00
15	(百貨類)						
30,000	先安公司	1.30	1.30	1.30	1.30	—	38.00
0,000	先施公司	30.75	32.50	32.50	30.75	+1.50	3.50
0,000	瑞興公司	1.42	1.42	1.42	1.42	-0.18	10.00
2,000	蘭島魚	4.40	4.40	4.40	4.40	—	10.00
	蘭島魚	2.30	2.30	2.30	2.30	—	10.00

2,000	中環	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000
4,000	(紡織類)						
4,000	南海紗廠	66.00	66.00	65.00	60.00	—	1.00
9,000	廣興實業	4.00	4.525	4.525	4.40	+0.125	62.00
5,000	廣興美衣表	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5.00
1,300	長江製衣	9.80	9.85	9.85	9.75	+0.25	12.00
9,472	(酒店類)						
6,000	大酒店	23.20	23.20	23.20	—	+0.80	32.80
4,000	遠東酒店	0.88	0.91	0.91	0.88	+0.01	20.00
3,000	富豪酒店	0.21	0.21	0.215	0.21	—	334.00
7,000	凱華酒店	2.35	2.325	2.35	2.30	-0.025	92.20

遠東分類指數		昨成交最多股份		
類別	指數	股票	股數	
銀行	5482.60	+109.17	遠東實業	1,828,000
公用	4119.37	+147.00	大寶地產	1,746,000
地產	4507.33	+98.95	華江實業	1,671,000
紡織	3507.45	+79.75	置地公司	1,307,000
食品	1420.00	+379.61	匯豐銀行	1,357,495
酒類	4544.51	+33.41	會德豐	1,302,000
雜貨	2932.74	+39.70	力寶實業	1,065,000
航運	337.00	+10.81	九龍電	1,070,000
紡織	2700.00	+65.42	恆基米蘭	921,000
			恒豐米蘭	872,450

港股重越九百關口，主要因爲投資者對美國國
刺激，加上港元定在短期內復原，有改善。全日市情復原，
有改善。全日市情復原，有改善。全日市情復原，有改善。
生指數全日共升〇點五
實力盤入市吸納，炒家
投亦轉活，加上部份
擴前市爲多，全日市
五萬元。
英、美股市上升，
國息口調升的憂慮亦已減輕，因此，週五美
關，港股在上週利因回穩，徘徊
走勢已見回穩，徘徊
七〇左右水平，雖
港元後市會否再下
資者對銀行界及港府
亦屬「未未知數，但
積極按態度表示有
元，股市遂有表示

主要是受美、英股市暴升的影響，見穩定。投資者信心亦強，昨日收市，個別股位之價值已達一百元，九四、九九及四五五以全日最高價位收市，恒隆實價似以上一，而內之交作抽食行動，大市之成交極成交共一億三千四百七

經濟復甦寄以信心，而報近十點，英股亦重越七十點，上勢而向上。

接前市上勢而向上。

市四十九元，較前市上升四元。

其他股份在開市時，多企前市水平，部份股份微升一個價位，由於投資家對港元及股市的抱樂觀之心理，故開市後的小時，大市仍

美元兌換價 (週四由二點四八至二點四九)
西德馬克 (一點〇二至一點〇三)
瑞士法郎 (七點四七至七點四八)
荷蘭盾 (廿四圓) 義大利里拉 (一百零二元)
加拿大元 (一點三三至一點三五)
日元 (收市) 一點五六至一點五九
英鎊

祇在狹窄幅面上落，十一時恆生指數報八九四點七，上落六點八四點。
中段以後，市況逐步好轉，和黃、怡和、太古及置地等藍籌股表現較佳，第一太平企業在上買家強力搶奪之下，升至三元一角五仙，尾市受箱線移家的出貨壓力，大市復微下降，

(日收市價)
九二四八八
一號〇六八
五七四六八五
二點七八三五
一四七三點五五
一號三三一
一三六四五
一點五八四

午收市恒生指數報九〇〇點五，上升一二。

下午市況以一段之升
入市補倉，由於部份空倉
被積極表現，其中尤以
金、中盤煤漲至十幅
大，收市恒生指數共
五〇點五，報九〇

之行情昨與今
公司派息
金城工商來期息三仙
截止廿五日 六月九日至
順福末期息一角，截
止過戶七月七日零
廿。

益大物業拍賣
開價過高收回

【本報訊】益發投
集清盤後，名下項
物昨日推出公開拍賣
但因取價過高為商人承
買收回。

該物業為一幢商業大
厦座落位，臨海九龍
尖沙咀漆咸道四百
四十七、四十九及五十

（本）地盤
駁船
樓
建築
單位
恒基
商在

拍賣
八百
百工

但基兆業獲批准
廣東道建商住
廣一樓樓高十九層商住大廈。
將面積四千二百三十三平方呎，地下二樓及一樓將作車房及住宅單位。住宅單位面積約三百五十平方呎，每層面積約四百二十平方呎。
工務局已批准恒基兆業在九龍廣東道五四
年七月動工，兩年後落成。但恒基今年三月已
五成商業單位亦須先售出。
該大廈原計劃興建為商業用途，為切合當時
度。

將所有住宅
 將有四個單
 業用途，三
 至五五二號
 廈

准
 物業評估一
 英人承置，但

指數及成交額

	上午	收市	升/跌
恒生指數：	900.05	909.45	+ 20.57
遠東指數：	4173.86	4235.32	+ 99.80
金銀指數：	748.96	757.11	+ 15.02
金 指 數：	805.34	814.32	+ 18.34
銀 指 數：	661.26	667.81	+ 6.81

四會成交總額：一億三千四百七十五萬元

香港會：三千四百二十三萬元

遠東會：五千四百三十二萬元

金銀會：四千六百零二萬元

九龍會：十八萬元

升幅較大		日經杜瓊斯指數：26—5—83	
重越九百	日立	795	+12
	新日鐵	168	+2
	松下電器	1500	+20
	武田製藥	793	-2
	富士菲林	1890	—
	東京海上火災保險	485	-4
	三菱重工	215	-2
	本田汽車	831	+1
重越九百	味之素	821	+4
	足牌電器	2420	+40
		日本和光國際有限公司提供	

美升元跌一不

兌法郎創價高

歐金早市企穩四四一

聯社電：週四日，歐洲市歐市美元匯價，起跌不一，兌法國法郎則漸高價，但兌英鎊下挫，金價平穩，交投稀疏。倫敦金價每兩定每安士四十四點二五美元，上日為四十五美元。蘇黎世金價每四四一點一，跌點三美分。

倫敦白銀價每安士報一三點三七美元，上日為一二點四七五。

滬市方面，歐市美元隨紐約市場走勢亦不定，利率去向，但週末前出現不合的買賣盤。預期英國執政黨可連任，英鎊兌美元華上今年的最高價。

元國去年之最高價。元國去年之最高價。元國去年之最高價。

走勢型態

金價上升

近期約六個月期金表現與是反覆，圖表上呈現了走勢說成十分紊亂。但似乎非好似非常繁，令投資者感到困惑。

走勢圖，大市於上星期五除跌設了一條自今年三月上升以來形成的上升趨向線，理論上出現了一次沽售訊號。本週大市果斷下跌，可是當回落到四三二點五美元（六月期金便得支持調頭向上，二十五日（星期三晚）更上升到四四三點六美元，似乎有重返上升趨向線上之勢。

型態上，大市形成的是一個巨大的上升楔形，而且底部已告跌破，也是另一個理論性的看淡訊，現場一告破，也是另一個理論性的看淡訊。

升值
降軌航線

號，
可是

一號，包括地庫、地下
一、二、三層及四樓

八點四五。
三號股中，莊士集、

同未定 屬反彈

「紐約期金評論」

走勢派主士相信會在假較之日全面清倉，因週週銀後市會出現一次大幅度的回落，金價並如走勢預測般大幅挫落，表現頗見奇異，令人瞠目結舌。

對於後來者信，依然不大，我們且再一個角而觀察大市。附圖可見，金價自五月的四十五點五美元下降以來，已在圖表上成了一條緊密的下降軌道，截至本文執筆為止，還未能破該軌道，因此相信目前的上升反轉，後市仍然不能看好的。只可惜選下形成的早日尚淺，還應要未能固定，容易出異，不宜過信。

至於六月期金圖，
否反映目前的行情
才可清楚看到
反之，若將
定在有利
四元止

520

六月期金圖

生失策，拍賣失敗是未明朗。

認為可滑明的油價，在過去幾個月來，一直處於高位。在過去幾個月來，一直處於高位。在過去幾個月來，一直處於高位。

（金邊電）

香港股市昨日成交報價					
股票名稱	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌
(銀行類)					
匯豐銀行	7.75	7.85	7.85	7.70	+0.15
滙豐銀行	39.00	39.75	39.75	39.00	+1.00
東京銀行	25.30	25.80	25.80	25.00	+1.20
海外匯兌銀行	4.20	4.20	4.30	4.175	+0.10
海外匯兌銀行	1.00	1.00	1.00	1.00	
友邦銀行	6.25	6.25	6.45	6.25	+0.05
工商銀行	3.30	3.30	3.30	3.30	+0.05
華新銀行	1.60	1.60	1.60	1.60	
永隆銀行	39.50	39.50	40.00	39.25	-0.05
新陽基銀行	2.20	2.20	2.30	2.20	-0.05
(公用類)					
港燈集團	5.10	5.25	5.25	5.10	+0.20

地盤建設股	6.25	6.45	6.45	6.20	+0.25
九龍電燈	13.60	13.90	13.90	13.50	+0.40
澳門電燈	0.045	0.045	0.045	0.045	—
中華煤氣	45.00	48.50	48.50	45.00	+3.50
電話公司	29.70	30.75	31.00	29.70	+1.45
電話投股	20.20	20.30	20.20	20.20	—
英國巴士	7.10	7.75	7.80	7.75	+0.05
油蔴地小輪	2.15	2.225	2.225	2.15	+0.075
香港海運	10.40	10.50	10.50	10.30	+0.10
(倉庫類)					
九龍倉	3.55	3.675	3.70	3.525	+0.15
九倉貨分七厘七五	71%	71%	71%	71%	—
(航運類)					
倉海運船務(A)	1.90	1.90	1.90	1.90	—
中華造船	0.79	0.81	0.82	0.79	+0.03
華光航業	2.70	2.625	2.70	2.625	-0.075
隆達航運	0.20	0.20	0.21	0.20	—
東方海外	2.65	2.625	2.65	2.625	-0.05
(建築類)					
保華	2.75	2.80	2.80	2.675	+0.15
新昌	0.72	0.72	0.74	0.72	—

大野	3.65			
青洲英坭	15.00	15.40	15.70	15.30
越南水泥	2.00	2.00	2.00	2.00
越南水泥	1.40	1.43	1.43	1.38
越南水泥				+0.08
(投資類)				
聯合企業	4.90	4.90	4.90	
地產證券	7.75	7.90	7.95	+0.15
怡和証券及股	0.63	0.66	0.66	
第一太平財務	2.40	2.30	2.40	-0.10
第一太平實業	5.65	5.65	5.70	-0.05
第一太平實業	0.21	0.20	0.21	
泛印集團	0.17	0.15	0.15	
新嘉坡証券	0.78	0.78	0.75	
美迪河証券	1.48	1.51	1.51	+0.01
隆興實業	1.48	1.51	1.51	+0.04
豐盛東方	52.50	52.50	52.50	
(地產類)				
置地公司	3.65	3.70	3.725	+0.075
置地債券	69%	69%	69%	+2%
置地股票	5.30	5.30	5.30	+0.10
新城市地產	0.56	0.56	0.56	+0.02
紀德置業	1.45	1.44	1.45	-0.01

英商匯豐	1.02	1.03	1.03	1.02	+0.03
渣打銀行	0.30	0.30	0.30	0.30	+0.04
華商通商銀行	0.70	0.70	0.70	0.70	—
廣東通商銀行	7.65	7.65	7.70	7.65	—
永豐通商銀行	2.30	2.35	2.35	2.30	+0.05
華僑銀行	0.43	0.44	0.445	0.43	+0.005
民生實業	7.50	7.60	7.60	7.50	+0.15
廣發地產	0.46	0.45	0.46	0.45	-0.01
星洲地產	0.60	0.60	0.60	0.60	-0.06
金山地產	0.50	0.50	0.50	0.50	—
大馬地產	0.91	0.91	0.92	0.89	-0.02
高平地產	0.90	0.91	0.91	0.88	+0.01

昨漲幅最大股份			昨跌幅最大股份			
收市價	前收市價	昨收市價	收市價	前收市價	昨收市價	
華商通商	0.26	0.20	65.58	瑞豐公司	1.60	1.42
華利銀行	0.26	0.26	62.88	華僑銀行	0.60	0.59
以食食品	0.65	0.60	9.09	紀昌銀行	0.80	0.75
中華電力	46.00	48.50	7.78	廣安隆	1.01	1.43
廣利銀行	0.94	0.26	6.88	第一太平洋	2.40	2.30
華商通商	0.17	0.19	0.68	亞細亞	0.33	0.32
廣利銀行	2.65	2.30	0.66	華光電	2.70	2.625
廣利銀行(人)	3.15	3.325	0.56	大馬地產	0.46	0.45
華利銀行	2.10	2.10	0.38	華光電	0.46	0.45
大馬地產	4.90	5.15	0.10	仁 仁	0.98	0.99

雖說每日天雨連綿，但一仗表演，頗覺當地坊眾，「殺蘭菜」一話，條件好事。

雖然「水虫兵」依家十四分，但係由「衛星城」，「地近」，「水兵」，直接令到「衛城」受到威脅，正式坐穩台。如果「衛星城」攻破衛電閘，就正當得失球率，而地近「水兵」，但係「衛尼尼」就認為「衛星城」就算攻破電閘，因為地近「水虫兵」仲有兩分未完政度，只要一分亦都可以上舉，除非「衛星城」大勝，同時地近「水虫兵」所餘兩分都敗北，成為「我」我，否則地近「水虫兵」今屆護級成功，亦可以講係係搶水咁講。

仲係個個樣武去，系統

好，故此無須對，安然大戰

「快活谷」操練

今晚演出秘密

因今晚演出秘密

「來路而臨」乎

有人準備提堂令到

「東尼密」呢個姿

亦有出席呢個會商

因為唔知做「

如果係為「小林寺

「不無」出現個處境面

今晚要「快活谷

非常重要，故此係

唔想，咁就參唔加亦

「西線無戰事」

今日拉松去打

「快活谷要撼鬧鐘

大戰前夕仍操練

衛星城若破電閘

水虫隊仍要搶分

廖創興銀行有限公司

(香港註冊)

依照本港銀行法例第三十七條(一)之規定公佈如下:

資產負債表

一九八二年十二月卅一日
(以壹仟港元為單位)

	1982	1981
股本(附註四)	\$ 150,000	\$ 150,000
公積金(附註五)	215,000	175,000
溢利滾存	19,900	11,719
	\$ 384,900	\$ 336,719
各項存款及其他賬項 包括稅項準備及儲備金	3,378,711	2,446,748
控股公司及同母系附屬公司存款	1,005	1,492
附屬公司存款	260,650	647,067
擬派股息	22,500	22,500
代客承兌信用狀等項	383,095	421,299
	\$ 4,430,861	\$ 3,875,825

顏成坤 主席
廖烈文 董事兼總經理
廖烈科 副主席
盧少雄 秘書
附註各項為本表之一部份

綜合資產負債表

一九八二年十二月卅一日
(以壹仟港元為單位)

	1982	1981
股本(附註四)	\$ 150,000	\$ 150,000
公積金(附註五)	225,000	175,000
溢利滾存	22,947	19,221
	\$ 397,947	\$ 344,221
各項存款及其他賬項 包括稅項準備及儲備金	3,621,779	3,188,036
控股公司及同母系附屬公司存款	1,005	1,492
擬派股息	22,500	22,500
少數股東權益	450	300
代客承兌信用狀等項	383,095	421,299
	\$ 4,426,776	\$ 3,977,848

顏成坤 主席
廖烈文 董事兼總經理
廖烈科 副主席
盧少雄 秘書
附註各項為本表之一部份

賬項附註(以壹仟港元為單位)

- (一)會計政策
(甲)綜合基礎
本綜合賬項包括本銀行及其附屬公司截至一九八二年十二月卅一日止之賬項。
(乙)結算及呆賬
凡經本行董事認定為結算及呆賬者，均撥有準備金。此外另有撥出一筆款項作為結算及呆賬之一般準備。
(丙)外幣
外幣結存之資產及負債均按結算日之匯率折算。本年度內之外幣交易均按交易日匯率折算，而有關匯兌損益已包括在損益賬內。
(丁)折舊
租約土地以五十年期或租期不足五十年者則按所餘年期兩者之較短者攤銷。樓宇之折舊則根據其可用估計為五十年或其座落土地剩餘租期兩者之較短者以直線折舊法攤銷。傢俬及其他器具之折舊則按其估計可用期計算。
- (二)本年度溢利
本年度溢利已計算下列各項：
(甲)稅項準備以全年之估計應課稅以現行稅率16.5%計算；
(乙)撥入儲備金，而從中已作出資產折低之準備；
(丙)已減除核數師酬金
(丁)已包括租項收益
(已除有關費用)

(三)董事酬金

依照公司法例第161條規定，董事酬金如下：

	1982	1981
董事袍金	\$ 230	\$ 230
常務董事報酬	4,015	3,939
	\$ 4,245	\$ 4,169
(四)股本	1982	1981
註冊股本	\$ 300,000	\$ 300,000
實收股本	\$ 150,000	\$ 150,000
溢利備用金，每股壹佰元	\$ 150,000	\$ 150,000

(五)公積金

	1982	1981	1982	1981
溢利備用金	\$ 175,000	\$ 110,000	\$ 175,000	\$ 110,000
加：由本年度溢利撥入	40,000	65,000	50,000	65,000
十二月卅一日	\$ 215,000	\$ 175,000	\$ 225,000	\$ 175,000

(六)投資

	本銀行		本集團	
	1982	1981	1982	1981
(甲) 有市價證券				
在香港上市	\$ 37,775	\$ 37,775	\$ 37,775	\$ 37,775
在香港以外上市	38,100	2,474	38,100	2,474
	\$ 75,875	\$ 40,249	\$ 75,875	\$ 40,249
(乙) 香港政府保證債券	10,500	13,000	10,500	13,000
(丙) 美國政府債券	3,495	5,839	3,495	5,839
(丁) 其它證券—				
原值	34,589	20,675	41,649	22,068
(戊) 房地產—				
原值減折舊	626	639	626	639
	\$ 125,085	\$ 80,402	\$ 132,145	\$ 81,795

三種市分行所持有之美國政府債券其中有約價值港幣陸拾萬元存與美國加利福尼亞州政府作為保證，以符合加州財務條例。

(七)附屬公司

有關附屬公司之資料如下：	註冊地區	所佔權益之種類	所佔直接權益
公司名稱			
廖創興(代客管理)有限公司	香港	普通股	100%
廖創興(代理)有限公司	香港	普通股	100%
廖創興財務有限公司	香港	普通股	100%
廖創興電腦服務有限公司	香港	普通股	100%
Loggins Company Limited	香港	普通股	55%
Liu Chong Hing Bank (International) Limited	Republic of Vanuatu	普通股	100%

損益賬

截至一九八二年十二月卅一日全年結算
(以壹仟港元為單位)

	1982	1981
本年度溢利(附註二、三)	\$ 70,681	\$ 89,557
連同上年度溢利滾存	11,719	9,662
可分配溢利	\$ 82,400	\$ 99,219
溢利分配		
撥入公積金(附註五)	\$ 40,000	\$ 65,000
擬派股息，每股壹拾伍元	22,500	22,500
	62,500	\$ 87,500
溢利滾存	\$ 19,900	\$ 11,719

附註各項為本表之一部份

綜合損益賬

截至一九八二年十二月卅一日全年結算
(以壹仟港元為單位)

	1982	1981
本年度溢利(附註二、三)	\$ 76,226	\$ 94,156
連同上年度溢利滾存	19,221	12,565
可分配溢利	\$ 95,447	\$ 106,721
溢利分配		
撥入公積金(附註五)	\$ 50,000	\$ 65,000
擬派股息，每股壹拾伍元	22,500	22,500
	72,500	\$ 87,500
溢利滾存	\$ 22,947	\$ 19,221
母公司	\$ 19,900	\$ 11,719
附屬公司	3,047	7,502
	\$ 22,947	\$ 19,221

附註各項為本表之一部份

(八)同母系附屬公司權益

		1982		1981	
非上市股票 (原值)	\$	5		5	
同母系附屬公司欠款		47,162		46,817	
	\$	<u>47,167</u>		<u>46,822</u>	
有關同母系附屬公司之資料如下:					
公司名稱	註冊地區	所佔股票之種類		所佔權益	
Gallbraith Limited	香港	普通股		50%	
(九) 固定資產	本銀行	本集團			
	1982	1981	1982	1981	
行用房地產					
—原值減折舊	\$ 145,941	\$ 148,398	\$ 145,941	\$ 148,398	
傢俬裝修及汽車					
—原值減折舊	27,103	22,685	27,103	22,685	
	<u>\$ 173,044</u>	<u>\$ 171,083</u>	<u>\$ 173,044</u>	<u>\$ 171,083</u>	

於一九八二年十二月卅一日代客承辦之遠期外匯合約。

(十)或有債務

根據董事意見，廖創興銀行之最終控股公司為廖創興企業有限公司，該公司乃香港註冊公司。

核數師報告書

致廖創興銀行有限公司股東

依照本核數師意見，列於上列銀行及其集團之賬項，均符合公司法例中有關銀行賬項之條例。基於此原則本賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八二年十二月卅一日真實公平之財務狀況及截至該日止之財政年度全年溢利。

香港一九八三年四月十四日

畢馬威會計師
香港執業會計師

董事會

主席
顏成坤先生副主席
*廖烈科先生 *廖烈武先生

董事

*廖烈智先生
*川口侑利先生
張卓如先生山田春先生
廖烈道先生
顏潔齡女士
廖堯城先生*廖烈文先生
孫紹光先生
黃雁閣先生
*廖孝威先生山室勇臣先生
*廖烈英先生
陳有慶先生
*佐々木信雄先生維吾先生
*廖烈正先生
廖烈忠先生

*常務董事

總經理
廖烈文先生副總經理
廖烈智先生協理
廖烈正先生

經理

川口侑利先生

林炳海先生

廖贊成先生

廖孝威先生

朱璧峰先生

張映光先生

鄭允仁先生

附屬公司

廖創興(代客管理)有限公司

廖創興(代理)有限公司

廖創興財務有限公司

廖創興電腦服務有限公司

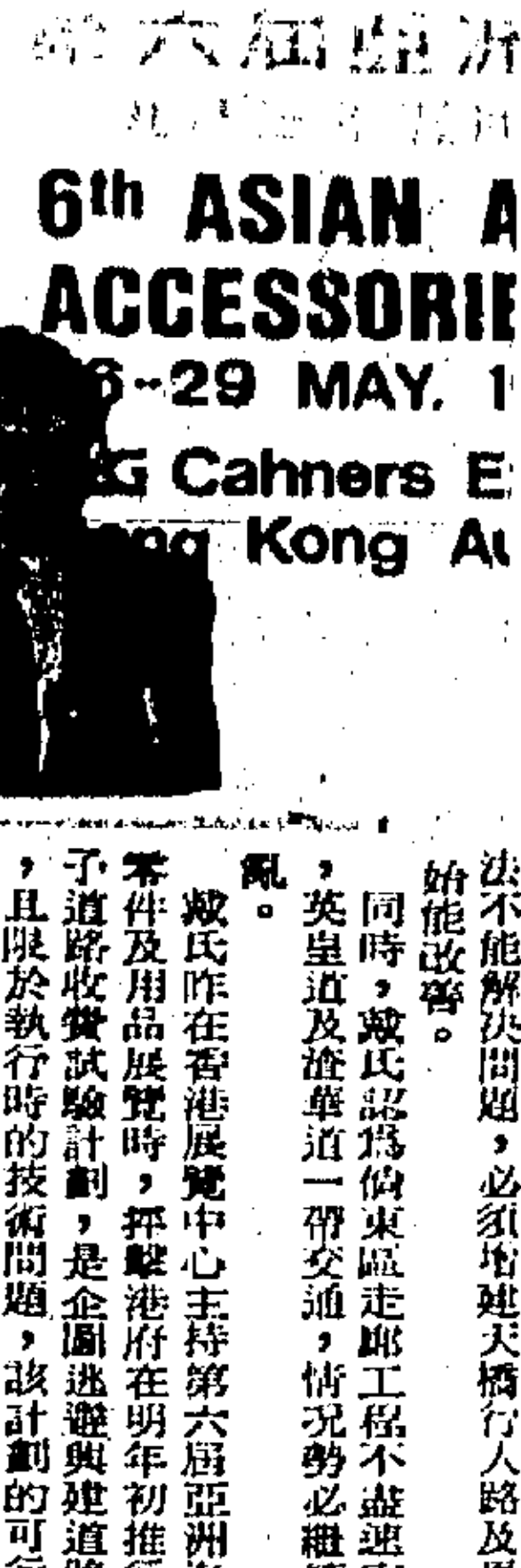
Loggins Company Limited

Liu Chong Hing Bank (International) Limited

戴禮賢抨擊港府逃避責任

設立電子道路收費 仍難改善交通阻塞

【本報訊】雖然港府日前宣佈將設立電子道路收費系統，以改善交通阻塞，但戴禮賢對此表示強烈反對。他認為，港府在處理交通問題上，一直逃避責任，只顧推卸給市民。他指出，設立電子道路收費，並不能從根本上解決交通阻塞問題，反而會增加市民的負擔。他呼籲港府應採取更積極的措施，如改善道路設施、增加公共交通等，才能真正解決交通問題。



戴禮賢昨日在記者會上表示，港府在處理交通問題上，一直逃避責任。

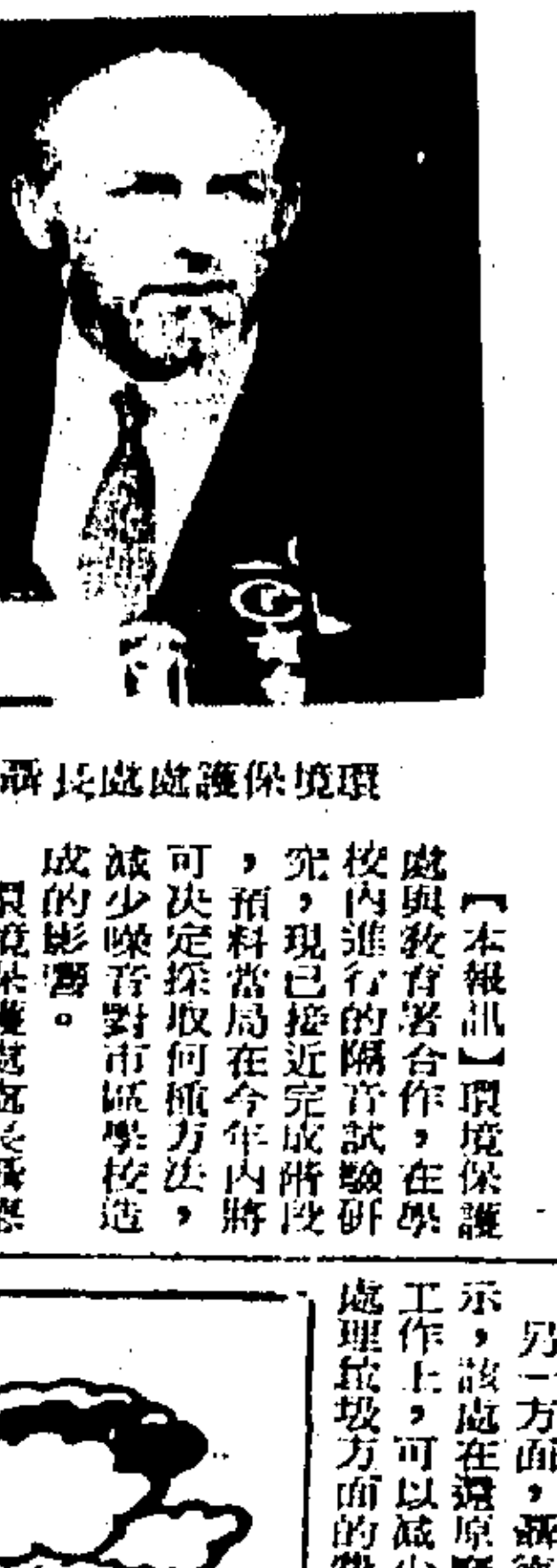
6th ASIAN ACCESSORIES
29 MAY 1
Cahners E
Kong A

ORGANISED
PONSOR

環境保護處與教署研究 學校進行隔音試驗

年內決定採用何種方法

【本報訊】環境保護處與教育署正就學校進行隔音試驗，以減少交通噪音對學校的影響。環境保護處表示，目前正與教育署研究不同的隔音方法，預計在年內決定採用何種方法。他們指出，學校是學生學習和成長的地方，如果受到交通噪音的干擾，將會影響學生的學習和身心健康。因此，他們決定採取行動，為學校提供一個安靜的學習環境。



環境保護處與教署正就學校進行隔音試驗。

儲稅券利息提高

由年息七點八厘增至十點二厘

【本報訊】財政司昨日宣佈，將儲稅券的利率由年息七點八厘提高至十點二厘。財政司表示，這項決定是為了鼓勵市民購買儲稅券，以支持政府的財政收入。他指出，儲稅券是一種穩健的投資工具，利率提高後，將會吸引更多市民參與。此外，儲稅券的利息收入將全部撥充教育用途，這對於社會的長期發展是非常有利的。

教育工作者聯會 週日舉行研討會

探討教育問題報告書

【本報訊】國際教育發展委員會日前發表的一份報告書，引起了教育界人士的廣泛關注。報告書指出，全球教育面臨著許多挑戰，包括教育資源分配不均、教育質量下降等。報告書建議，各國政府應加強對教育的投入，並採取措施提高教育質量。教育工作者聯會表示，他們將在週日舉行研討會，探討報告書中的建議，並尋求教育界的共識。

豪雨引起多處水浸

港島東區最嚴重

【本報訊】香港昨日受到強烈豪雨襲擊，港島東區水浸情況最為嚴重。據悉，港島東區多個地區出現嚴重水浸，部分地區水深達一米。居民生活受到嚴重影響，部分地區的交通也受阻。氣象局表示，這場豪雨是由於一個低壓系統移入香港所致。他們提醒市民，在暴雨天氣下應採取必要的安全措施，如避免在低窪地區行走等。

三院總理拜會

兩局華人議員

【本報訊】三院總理昨日拜會了兩局華人議員。三院總理表示，他們將繼續致力於改善民生、促進經濟發展。兩局華人議員則表示，他們將繼續為市民發聲，並為社會的繁榮穩定做出貢獻。此次會面是在和諧的氣氛中進行的，雙方就多個問題交換了意見。

沙田區政專務員 應改善當地的設施

沙田區政專務員應改善當地的設施

【本報訊】沙田區政專務員昨日表示，他們將致力於改善當地的設施，提高居民的生活質量。他指出，沙田區是一個發展迅速的區域，但基礎設施相對較弱。因此，他們計劃在未來幾年內，加大對道路、橋樑、公園等設施的投入。此外，他們還將加強對環境保護的工作，確保沙田區的生態環境得到良好保護。

警方找尋兩失蹤者

警方找尋兩失蹤者

【本報訊】警方昨日呼籲市民協助尋找兩名失蹤者。這兩名失蹤者分別是一名年約二十歲的男性和一名年約三十歲的女性。他們是在昨日凌晨失蹤的，當時他們正在沙田區的一處公園附近。警方表示，兩名失蹤者均穿著深色衣服，身高分別為一米七五和一米六五。如有市民發現他們，請立即與警方聯繫。

林英進拾身救人 獲庇理羅士銀星獎

獲庇理羅士銀星獎

【本報訊】林英進先生因在日前的一次火災中拾身救人，獲得了庇理羅士銀星獎。林先生當時正在火場附近，發現有人被困在火中，他立即衝入火場，將被困者救出。他的英勇行為得到了社會的廣泛讚揚。庇理羅士銀星獎是香港政府頒發的一種榮譽，旨在表彰在救災恤鄰方面做出傑出貢獻的市民。

南Y島兩渡輪航線 下月試行縮減班次

下月試行縮減班次

【本報訊】由一月一日起，南Y島兩渡輪航線將試行縮減班次。這項決定是由於渡輪公司的營運成本增加所致。渡輪公司表示，為了維持航線的正常營運，他們不得不採取這項措施。他們建議乘客在乘坐渡輪時，應儘量選擇非高峰時段，以減少對渡輪的需求。

林英進拾身救人 獲庇理羅士銀星獎

獲庇理羅士銀星獎

【本報訊】林英進先生因在日前的一次火災中拾身救人，獲得了庇理羅士銀星獎。林先生當時正在火場附近，發現有人被困在火中，他立即衝入火場，將被困者救出。他的英勇行為得到了社會的廣泛讚揚。庇理羅士銀星獎是香港政府頒發的一種榮譽，旨在表彰在救災恤鄰方面做出傑出貢獻的市民。

陳明琛畫展開幕

陳明琛畫展開幕

【本報訊】著名畫家陳明琛先生的畫展昨日在沙田區隆重開幕。陳先生的畫作風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出陳先生的多幅代表作，包括山水、花鳥、人物等。展覽期間，還將舉行多場講座和研討會，讓觀眾有機會與陳先生交流藝術心得。

香港資金足人才多 未來前途應有信心

香港資金足人才多 未來前途應有信心

【本報訊】王匡離任前表示，香港資金充足，人才眾多，未來前途應有信心。王匡在離任前接受採訪時表示，香港在過去幾十年中取得了長足的進步，這主要得益於政府的正確領導和市民的共同努力。他相信，在未來的發展中，香港將繼續保持其優勢，並為國家的繁榮穩定做出更大的貢獻。

王匡離任前如此表示

王匡離任前如此表示

【本報訊】王匡在離任前表示，香港資金充足，人才眾多，未來前途應有信心。王匡在離任前接受採訪時表示，香港在過去幾十年中取得了長足的進步，這主要得益於政府的正確領導和市民的共同努力。他相信，在未來的發展中，香港將繼續保持其優勢，並為國家的繁榮穩定做出更大的貢獻。

步強強女兒 繼父無罪

步強強女兒 繼父無罪

【本報訊】步強強的女兒在日前的一起案件中，繼父被判無罪。這起案件引起了社會的廣泛關注。法院在審理後認為，繼父在案件中的行為並未構成犯罪，因此判其無罪。步強強對此表示不滿，認為法院的判決有失公平。他表示，他將繼續尋求法律途徑，維護女兒的權益。

法官偕同審團控律師

法官偕同審團控律師

【本報訊】法官昨日偕同審團控訴一名律師。這起案件涉及一起嚴重的法律糾紛。法官在審理後認為，該名律師在案件中的行為嚴重違反了法律規定，因此決定控訴他。審團在審理後也對該名律師的行為表示譴責。這起案件引起了法律界的廣泛關注。

匹匹無敵，慳勁雙全

強力抽濕 + 強勁冷風

SANYO 三洋

馬知龍傳
命運之金

拉，杜文這次自己發力，兩人同時上了車頂。

一時之間，毒蛇猶未能竄上。

黑龍龍有君固困，毒蛇已分四個方向攻上來，若再等一會，他們再沒有辦法回擊，他十分焦急，但一時之間，却想不到甚麼辦法。

忽然，杜文的口袋跌出了一

「我哋係梗時平咪媽，嘅易咁係仔生來原」

被丈夫拋棄。

「不過過去，森姐和她丈夫的婚姻不是沒有破裂。夫婦比以前更加親切，除了上床之外，總見他們雙雙對對親密得很。」

一次，森姐帶希奇到森姐飲茶，問森姐甚麼辦法弄去那丈夫的心，森姐說：

「我也沒甚麼秘訣，不過，自從學過合氣功以後，他對我便特別好。」希奇聽後便認定她合氣功道便是秘訣，因此又告知了美英，希奇笑着說：「聽說你成了合氣道的夫人，吸納功夫十分了得，森姐就是得到這功夫，使丈夫舒舒服服，我曉不如也去學學。」

這時妹果然結伴去學合氣功，這件事給希奇和美英知道了，不禁替希奇羨慕慨嘆太難過了，她們學成之後，分分鐘會把他們折磨刻皮。

不過，這是私人的事，又不方便告訴他們，免得將事情宣揚出去，自己也不見得很光彩的。

朋友們都替她的擔心，大多認為她一定

姊姊森姐結婚不足半年，便發覺患上子宮癌要做切割手術，以後不能生育。

姊妹房秘訣

可能屬患病先兆

孩子流血鼻，千萬
壓着，以阻止血液再流
出。此外，又可以由孩
子額上放置冰塊或用
冷凍的敷布蓋着，使血
管收縮，發出止血作用

△如不小心碰破頭
子，則屬意外流血
小孩子經常流
對身體影響很大
像是有寄生蟲一樣
色黃非常蒼白難看
且有貧血現象，而止
家長應小心處理。

鼻孔的黏膜很薄，這
易把結膜刮裂傷，迫
△鼻部倘患有出
性的腫瘤，亦會無痛
血。

活生代時



孩子流血鼻，千萬
壓着，以阻止血液再流
出。此外，又可以由孩
子額上放置冰塊或用
冷凍的敷布蓋着，使血
管收縮，發出止血作用

△如不小心碰破頭
子，則屬意外流血
小孩子經常流
對身體影響很大
像是有寄生蟲一樣
色黃非常蒼白難看
且有貧血現象，而止
家長應小心處理。

電視台
爲了吸引觀衆，往往舉
辦多項有獎
遊戲，但拜安却入稟法院，控
告這間電視台，並且要求賠償
一百六十萬美元。

原來，拜安曾先後多次參
加該電視台所舉辦的遊戲，但
從未中獎。他認為電視台所
舉辦的遊戲，其獎額與電視
台所收的廣告費不成比例，
因此入稟法院，要求賠償。

村衛生上絕沒問題吧。但買回家弄熟後，吃下去發覺有點不是味道，雖然點心夠大也得不償失。

老婆表示不如自己弄來吃，不但新鮮也足料，可惜

大夠多，而且工夫多得很。時間，若非在星期日與假期，那會有這麼閒情逸致去弄茶？倒是一些小舖所製的點心還比大茶樓足料耐嚼，就是有些街邊小販所賣的也不差，祇是因其流動性大，嚼嚙起來很難找到，而且，在家吃好像沒有在茶樓吃那麼「過癮」，也失却飲茶的情趣。（文海）

起觀衆錯覺，誤以爲他是電視台的

這一個方法

招徠觀衆，但是，美國海參崴一間電訊公司招集學生開。

這間電訊公司，開讀法律系的學生拜安，參加該校舉辦的有獎節目，這本報並非大

槪值其達六千美元。

由於拜安本人學識廣博，反響熱烈，加上有大學出經驗，因此，勝出的機會相應提高。

不要再參加，原是一番好意，但是，拜安却問上法庭，控告該白狼案件，判令該報不得受理這案件，以免浪費納稅人的金錢。

方面勸拜安人。電報說

<p>文華娛樂</p> <p>映獻大盛場五天今 殺斷大的魄動心驚段一 謀陰大的表意人出段一</p> <p>劉永、劉雪華、山華</p> <p>初對場午文藝：手瘋狂銀早文：殺狂賭場幸：眠鬼：早場</p>	<p>頓盛華·台舞利</p> <p>片巨司公納華映週二第</p> <p>合演作：諾畢韓高、士雷·蒂</p> <p>漫愛兩姻精愛時、輕得相緣、義浪好道品情代</p> <p>最佳伴侶</p> <p>品！情小的愛男女都市現代是都</p> <p>害：露：場夜午今頓盛華</p>	<p>聲凱·都京</p> <p>男午加明天滿特滿大 不兒宜童：承杜：主華：索馬：德史：白</p> <p>八四年最新武裝 首次揭曉！</p> <p>藍霹靂</p> <p>區尖油拼火：場午明晚：夜晚</p>	<p>影都國都倫敦</p> <p>訂靜座：耳公比哥：滿特滿大 不兒宜童：系社：主華：索馬：德史：白</p> <p>八四年最新武裝 首次揭曉！</p> <p>藍霹靂</p> <p>影大中國場午：過鬼九十國明：拳醉：都失幸部：夜：羅叶：點都天</p>	<p>珠明·慶普</p> <p>場午加明普天57第 ！夜開天：金爾奧本榮 像項卡斯屈獲</p> <p>記梨紅影線半點十拜禮慶普 忍五場午：鬼鬼半十明：街通：夜：食：點晚</p>	<p>港九影院聯合廣告</p>
<p>華大新 3-841199</p> <p>映獻大盛場五天今 片級超怖恐技特幻科度年三八</p> <p>怪體</p> <p>見見射暗瘡瘡忍體天、人物光怕怕嘔、外瘡發、冒火燒殺殘怪</p> <p>兒童不宜</p> <p>行戲司運作最「曼士荷倫亞」張奇電：殺樂公啟新：漢才蘭</p>	<p>樂民門金·泰國</p> <p>夜加午：民樂！滿爆大日連 主玲金：雲楚：羅烈：安余：泰陳：演：燕·湘·烈·安·觀</p> <p>請即定座</p> <p>區尖油拼火：場夜午晚明</p>	<p>聲麗·統總</p> <p>夜加午：屋！滿爆大日連 主玲金：雲楚：羅烈：安余：泰陳：演：燕·湘·烈·安·觀</p> <p>請即定座</p> <p>區尖油拼火：場夜午晚明</p>	<p>宮麗碧</p> <p>座定早請場五天今 場十加明：五兩：時放 ：早點開天：三點三：間映</p> <p>片巨美銀金卡新獎項八獲榮</p> <p>甘地傳</p> <p>最佳影片、最佳導演、最佳劇本、最佳攝影、最佳服裝、最佳剪接</p>	<p>蘭明寶黃金</p> <p>映獻大盛場五天今 聞秘大闢宮性史歷開揭 地天新俠武性奇傳出創</p> <p>山幽香楚場午：名應早黃：寺少早寶：莊靈之留：夜：册石錫金：林幼翠</p>	<p>利順</p> <p>場五天今 映獻大盛 封神劫</p> <p>劉永、劉雪華主演</p> <p>清水溝道順利邨 電話：43326659</p> <p>23M 29, 42, 209 達直土巴</p>
<p>華大</p> <p>場五週二設虛無座</p> <p>飲鉅招花桃敵無情激貴名</p> <p>鳳朝陽</p> <p>不兒宜童：關過總憤重喜枕駕：宜童：！三是郎，重上焉</p> <p>續蘭法拔荷漢一小攝示</p>	<p>聲樂·都富</p> <p>映聯場五天今 術的思不亞東主玲金雲楚安余泰陳羅：巫譚可最南演：燕·湘·安·觀烈</p> <p>白腦圖可降西：頻變魔救無藏！成食！藥毒</p> <p>區尖油拼火：場夜午晚明</p> <p>歡狂性宮魔：場早今都富</p>	<p>聖福·地藤油·華龍</p> <p>映聯場五天今 術的思不亞東主玲金雲楚安余泰陳羅：巫譚可最南演：燕·湘·安·觀烈</p> <p>白腦圖可降西：頻變魔救無藏！成食！藥毒</p> <p>區尖油拼火：場夜午晚明</p> <p>距香冠：步箱地油：雀金龍場今：佳滿星：與：廣：蘇華：早</p>	<p>石寶·樂新 K657116 K618167</p> <p>映獻場五天今 突片色貨狄：主羅達美媚：帶華露迷萬：破新防敵匪：演美婦人眼：倫莎：人</p> <p>刺毛石寶：營集樂新：場今：中女樂新：早</p>	<p>樂快·都新 K666148 H773496</p> <p>映獻場五天今 突片色貨狄：主羅達美媚：帶華露迷萬：破新防敵匪：演美婦人眼：倫莎：人</p> <p>仔感樂快：女受愛：場今：南樂快：神人都新：早</p>	<p>聲華 3-617169</p> <p>獻五今 映場天 藍霹靂</p> <p>露次器新年八：揭首武最四</p> <p>主杜：索馬：洛萊：演：華：德史：白</p> <p>區油火場午明：！尖拼：夜晚</p>
<p>礪紅 部新埔苗</p> <p>午加今：場夜開天 機林拉仙敏陳：夢·杜·惠</p> <p>有阿姐</p> <p>拳醉：場午明：女迷：十點：早</p>	<p>樂百·運海 H 704646 K 678091</p> <p>打請座早：巨血警新映獻天今 不兒宜童：主尼馬占：圖蒂安：約尼：奧納：諾基</p> <p>「48 HRS」 杜比身臨聲響</p> <p>！疫手揮不兇：休不眠不案查</p> <p>拳醉：場午明：女迷：十點：早</p>	<p>華京 ③②①</p> <p>映獻天今 者明之劍王</p> <p>神奇體怪 料有姐阿</p> <p>事風牛中晉四：流夜營建點：怪場：樂場</p> <p>館踢：場午十：早點</p>	<p>華嘉 H 670421</p> <p>映獻天今 合演：劉劉導華：演華雲：永演山</p> <p>封神劫</p> <p>磅氣入出真神：磅勢化神神移</p> <p>場四後：場午明：場點：夜晚：夜晚</p> <p>夫丈華中</p>	<p>華麗 H 712322 312 353</p> <p>映獻天今 影電題問會社庭家映反</p> <p>麟國李：華秋嚴：敏高陳</p> <p>聖完：早米：料組：夜米：拳擊：場夜午晚明</p>	<p>禾嘉·都皇·后皇</p> <p>映獻天今 法手新！搭配新！材題新 影電題問會社庭家映反</p> <p>麟國李：華秋嚴：敏高陳</p> <p>聖完：早米：料組：夜米：拳擊：場夜午晚明</p>